

# Vitral

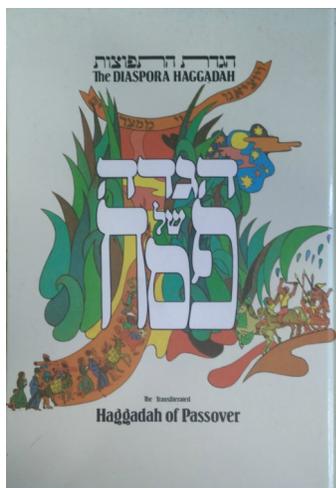
## Boletín mensual del CDIJUM

### Un solo libro, muchas ediciones

Raquel Castro

Dentro de los textos de la tradición judía, uno de los más importantes y queridos es la Hagadá de Pésaj, un libro de instrucciones, oraciones, bendiciones e historias que indican el orden correcto del ritual. Hagadá significa relato, y se refiere a la narración de la historia del Éxodo, uno de los aspectos más importantes del séder: la ceremonia y la comida tradicionales que marcan el comienzo de los ocho días de festividades de Pésaj, en el que se celebra el pasaje de la esclavitud a la libertad del pueblo de Israel.

Por cierto: el texto básico de la Hagadá tradicional es casi idéntico al que se usaba en el siglo XI. Sin embargo, a partir de los años 60 del siglo pasado, comenzaron a aparecer nuevas versiones, y hoy en día hay cientos de ediciones disponibles, todas fielmente basadas en el ritual original pero con diferentes giros o acentos, o con ilustraciones de diversos estilos.



En el CDIJUM contamos con una amplia colección de Hagadot. Algunas están sólo en hebreo, otras son bilingües (sobre todo hebreo - inglés y hebreo - español) e incluso hay algunas sorprendentes por estar en más de tres idiomas. Las hay en empastado de lujo y otras muy austeras; dirigidas específicamente a niños o para toda la familia; y entre las ilustradas hay también una gran variedad de estilos.



### Contenido

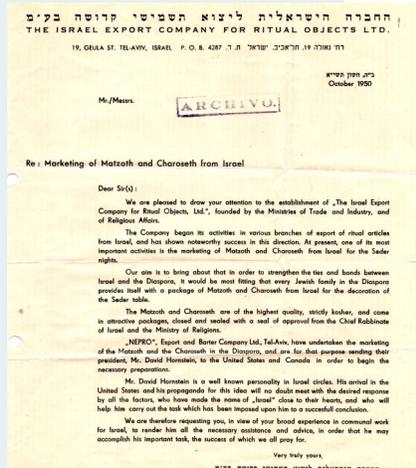
La importación de productos kasher para Pésaj.....	2
Efemérides .....	2
Adiós a Zygmunt Bauman .....	3
Enciclopedia Judaica Castellana .....	3
Revista del mes .....	4
Visitas del mes de enero .....	4

## La importación de productos kasher para Pésaj

Arturo Díaz- Barriga

La comida *kasher* es un elemento de vital importancia para las familias judías que desean seguir al pie de la letra los preceptos religiosos; por eso, su abastecimiento se convirtió en una necesidad básica para las comunidades judías que se establecieron en México a principios del siglo XX, las cuales iniciaron los planes para la apertura de carnicerías, restaurantes, panaderías y otros establecimientos que pudieran satisfacer esta necesidad.

No obstante el surgimiento de diversos negocios, la producción no era suficiente para cubrir las necesidades de la comunidad o los precios eran elevados. Esto llevó a diversas instituciones de la Colectividad Judía de México a buscar otros medios para adquirir productos *kasher* o dar subsidio a los mismos, para que los judíos de escasos recursos tuvieran acceso a ellos.



Carta solicitando productos *kasher*. CDIJUM, Fondo Comité Central Israelita de México, caja 75

### EFEMÉRIDES ABRIL 2017

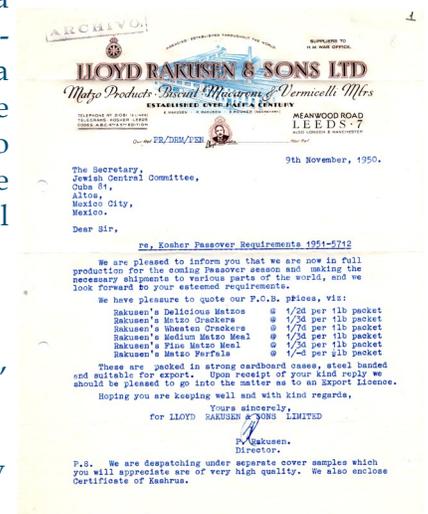
Johana Rabinovich

- ◆ Nace Oscar Schindler, 28 de abril de 1908
- ◆ Comienzo del Levantamiento del Gueto de Varsovia. 19 de abril de 1943
- ◆ Muere Albert Einstein. 18 de abril de 1955
- ◆ El Consejo de la ciudad de Río de Janeiro acepta la sugerencia de la prensa local judía de nombrar una de las calles de esta ciudad con el nombre de Sholem Aleijem. 1 de abril de 1959
- ◆ Caída del régimen del dictador iraquí Saddam Hussein tras 24 años en el poder. 9 de abril de 2003

Un testimonio de la necesidad que tenía la Comunidad Judía de México de consumir productos *kasher* lo encontramos en documentos provenientes del Fondo Documental del Comité Central Israelita de México, ambos de 1950.

El primero es una carta enviada por la Israel Export Company For Ritual Objects Ltd., en la cual se explica que es una compañía fundada por el Ministerio de Industria y Comercio y por el Ministerio de Asuntos Religiosos con el objetivo de exportar artículos rituales, en especial matzot y jaroset para el Séder de Pesaj.

El segundo documento es una carta de la compañía Lloyd Rakusen & Sons Ltd., compañía inglesa fundada en 1900 con el objetivo de abastecer a la comunidad judía de Inglaterra de productos *kasher* y que actualmente sigue operando con el nombre de Rakusen's. La misiva está dirigida al Comité Central Israelita de México en respuesta a los requerimientos que este último hace para la adquisición de productos *kasher* para Pésaj. Se les informa que hay en existencia y se adjunta una lista de precios de los diferentes productos que se ofrecen.



Artículo completo [aquí](#).

Artículo completo [aquí](#).

## Adiós a Zygmunt Bauman

Diana Orozco

A principios de 2017, falleció Zygmunt Bauman, sociólogo y filósofo judío nacido en Polonia. El también escritor fue una de las figuras prominentes del siglo XX y, debido a sus diversas teorías, se le consideró “padre de la modernidad líquida”.

Bauman fue un apasionado de su profesión y escribía varios libros al año en inglés, su tercera lengua. Gracias al ímpetu que puso en su trabajo, fue reconocido con premios como el Príncipe de Asturias de Comunicación y Humanidades, con el cual fue honrado en 2010. Su legado más sobresaliente gira en torno al planteamiento de la “modernidad líquida”, concepto acuñado en su libro del mismo título, publicado en 2000. En éste explica que ya nada es sólido: es un tiempo sin certezas, cuya principal característica es la fluidez, lo que lo lleva a sufrir un continuo cambio de forma ante los constantes estímulos.



*“Practicar el arte de la vida, hacer de la propia vida una “obra de arte”, equivale en nuestro mundo moderno líquido a permanecer en un estado de transformación permanente, a redefinirse perpetuamente transformándose (o al menos intentándolo) en alguien distinto del que se ha ido hasta ahora.*

*Zygmunt Bauman en El arte de la vida*

## Enciclopedia Judaica Castellana

Francisco Acosta

A pesar de los años transcurridos desde su primera edición, la *Enciclopedia Judaica Castellana* es uno de los libros más consultados en el Centro de Documentación e Investigación Judío de México. En 1950, los periódicos de los distintos sectores de la Comunidad Judía de México dieron a conocer la noticia de su publicación y destacaron sobre todo el nivel de investigación y seriedad en el proceso de la obra. Un ejemplo que de ello es este editorial de la revista *Kol Haam* de agosto - septiembre de ese año: “La enciclopedia se halla enriquecida con abundante material referente a la historia de nuestro pueblo desde sus orígenes más remotos hasta la fecha.”

En el prólogo de la *Enciclopedia*, Eduardo Weinfeld menciona porque se realizó la obra, las dificultades que se tuvieron al unir la histo-

ria de todos los sectores y los métodos que utilizaron en la elaboración de la misma: “Los que hemos colaborado en esta empresa nos damos perfecta cuenta de nuestras limitaciones, de nuestras insuficiencias y de lo lejos que hemos quedado de la realización del programa que no habíamos trazado... la convicción de que estábamos haciendo una obra realmente útil y nueva nunca nos abandonó.”

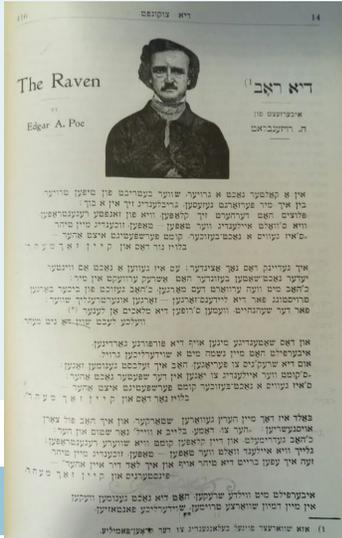
La *Enciclopedia* sigue siendo importante por sus fuentes y por estar escrita en español. Ello facilita la consulta y la pone al alcance de un público más amplio. Además, debido a su contenido y su fácil manejo ha servido de apoyo para investigaciones, tesis y artículos que han salido de nuestra sede. Sin duda, es una de las bases más importantes para realizar algún estudio histórico, sociológico y antropológico del pueblo judío.



Enciclopedia Judaica Castellana.  
Biblioteca CDIJUM



**Nombre :** *El Cuervo (Di Rob)*  
**Idioma:** Idish  
**Fecha:** 1904 ca.  
**Ubicación:** Hemeroteca CDIJUM.  
 Traducción al idish de un fragmento de *El Cuervo* escrito por Edgar Alan Poe.



## Visitas del mes de enero

El 25 de enero recibimos en nuestras instalaciones la visita de dos intelectuales y artistas argentinos: la periodista y guionista Andrea Parejas y el escritor, traductor y editor argentino Martín Felipe Castagnet (cuya novela *Los cuerpos del verano* obtuvo el VII Premio a la Joven Literatura Latinoamericana, otorgado en Francia y acaba de ser traducida al hebreo). Durante su recorrido por los acervos (guiados por personal de este Centro), Martín se interesó especialmente en los libros de tema antifascista (que tienen que ver con el tema de su tesis doctoral) mientras que Andrea mostró mucho entusiasmo ante la colección de postales.

**Si usted está interesado en una visita guiada, le invitamos a agendar su cita a los teléfonos:**  
**7825-0141, 7825-0142 y 5211-5688.**



**¡VISITANOS EN LA WEB!**



Directorio. Patronato: Rubén Goldberg, Mayer Zaga, Jaime Balas, Alfredo Achar, Isaac Backal, Jaime Bernstein, Silvia Bialik, Eduardo Bross, Ezra Cherem, Isaac Cherem, Salomón Dichi, Aarón Dychter, Raquel Feldman, Israel Feldman, Alicia Gojman, Luis Haime, Silvia Hamui, Stephanie Kurian, Carlos Metta, Alberto Rayek, Jacobo Romano, Bernardo Strimling, Moisés Tussie.

**Trascienda usted y sus seres queridos en nuestra historia. Done para nuestra sede y/o sea usted miembro de nuestro centro.**

**Informes a los teléfonos: 5211-5688, 7825-0141 y 7825-0142.**

Vital. Boletín Mensual del CDIJUM, año 1, No. 5, abril 2017, editada por el Centro de Documentación e Investigación Judío de México, A. C., Calle Acapulco 70, 2do piso, Col. Roma, Delegación Cuauhtémoc, C. P. 06700, Tels. 5211-5688, 7825-0141, 7825-0142 <https://cdijum.mx/>. Director: Enrique Chmelnik, Editor Responsable: Raquel Castro, Diseño y formación: Karla Vazquez. Supervisión: Alberto Rayek. Reserva de derechos (en trámite). ISSN (en trámite), ambos otorgados por el Instituto Nacional del Derecho de Autor. Responsable de la última actualización (en trámite). La información expresada en la publicación es responsabilidad de los autores. Los avisos, noticias y mensajes expresados son responsabilidad de los interesados. Permitida la reproducción con mención de origen.